



---

**BALADEUSE D'ATELIER RECHARGEABLE  
LED SUR SOCLE 600LM 180°**

**FR Manuel d'instructions – Notice originale –  
Instructions d'origine**

*Veillez lire ce manuel d'instructions  
attentivement et entièrement avant toute  
utilisation*

**Rechargeable LED workshop light on stand,  
600 lumens, 180°**

**EN Translation of the original instructions**

*Please read this instruction manual carefully  
and completely before use*

**Lámpara LED recargable para taller con  
soporte, 600 lúmenes, 180°**

**ES Traducción de las instrucciones originales**

*Lea atenta y completamente este manual de  
instrucciones antes de utilizarlo*

---

## 1. Instructions de Sécurité

AVERTISSEMENT ! Lors de l'utilisation d'outils électriques, il convient de toujours respecter les consignes de sécurité de base afin de réduire le risque de feu, de choc électrique et de blessure des personnes, y compris les consignes suivantes.

Lire l'ensemble de ces consignes avant toute utilisation de ce produit et sauvegarder ces informations

### 1.1. Instructions Générales

1. **Utiliser dans un environnement sécurisé** : il ne doit pas y avoir de risques d'explosions, de produits corrosifs dans l'environnement proche lors de l'utilisation. Ne pas utiliser la lampe à proximité de matériaux ou gaz inflammables.
2. **Ranger les outils non utilisés** : les outils inutilisés doivent être rangés dans un endroit sec ou fermé à clé, hors de portée des enfants. Stocker le projecteur dans un endroit sec et propre, hors de portée des enfants.
3. **Ne pas utiliser le câble dans de mauvaises conditions** : ne jamais exercer de saccades sur le câble afin de le déconnecter de la fiche de prise de courant. Maintenir le câble à l'écart de la chaleur, de tout lubrifiant et de toutes arêtes vives. Examiner les prolongateurs de manière régulière et les remplacer s'ils sont endommagés. Toujours vérifier si le câble d'alimentation n'est pas endommagé avant de l'utiliser. Si celui-ci est défectueux, le remplacer.
4. Ne pas utiliser le produit s'il est endommagé (fissuré, ...)
5. N'utiliser que les accessoires fournis avec le produit afin de recharger votre projecteur. Utiliser UNIQUEMENT le cordon de charge fourni. NE PAS recharger le projecteur avec d'autre adaptateur que celui fourni avec l'appareil
6. Les LED ne peuvent pas et ne doivent pas être remplacées. Aucune modification ou réparation du produit ne doit être réalisée.
7. NE PAS toucher la source de lumière lors du fonctionnement de la lampe: elle peut chauffer pendant l'utilisation
8. NE PAS placer l'appareil sur des surfaces qui peuvent être endommagées par la chaleur.
9. Le laisser refroidir avant de le ranger
10. NE JAMAIS démonter le corps du projecteur.
11. NE PAS entreposer le projecteur dans des conditions de chaleur extrême, ou l'exposer en plein soleil pour une longue période Ne pas exposer les câbles de recharge à la pluie, l'humidité ou la neige. Ne pas utiliser la lampe sous l'eau. Utilisation intérieure uniquement.
12. Ne pas poser d'éléments sur le produit lorsqu'il est allumé (serviette, feuille...)
13. NE PAS utiliser le projecteur pendant le chargement : risque de dommages irréversibles.
14. Les enfants ou les personnes ne possédant pas les connaissances ou l'expérience de la manipulation de l'appareil ou dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées, ne doivent pas utiliser l'appareil sans surveillance ou sans les instructions d'une personne responsable de leur sécurité. Tenir hors de portée des enfants. Ne jamais laisser les enfants sans surveillance avec ce produit. Danger de mort et risque d'accidents.
15. Toujours s'assurer que les caractéristiques de la source d'alimentation correspondent à celles du chargeur.
16. L'entretien ou la maintenance effectuée par un personnel non qualifié peut présenter un risque de blessures des personnes.
17. S'assurer que le câble est correctement branché et en bon état. Toujours remplacer ou faire réparer un câble endommagé par une personne qualifiée avant de l'utiliser. Eloigner les câbles des bords tranchants, des sources de chaleur et des zones humides ou mouillées. Toujours débrancher l'alimentation avant de procéder à la vérification du chargeur.
18. Ne pas utiliser la lampe si l'interrupteur ne commande plus ni l'arrêt ni la marche.

### 1.2. Instructions Particulières

- Ne diriger pas la lumière directement vers vos yeux, ceux d'une personne ou d'un animal.
- Eteindre la lampe en cas de non-utilisation
- Ne pas utiliser la lampe près de flammes
- Ne pas utiliser la lampe à proximité immédiate de matériaux ou de gaz inflammables.

## 2. Présentation

### 2.1. Caractéristiques Techniques

REF. 02421			
Poids	210 gr	Temps de charge	4h
Dimensions	56 x 33,6 x 190 mm	IP	IP54
Batterie	Rechargeable 3.7V 2600mAh Li-ion	Classe	III
Modes / Autonomie	Lumière en bout : 100 lm / 10 h Lumière principale (mode plein) : 600 lm / 1.8 h Lumière principale (mode éco) : 250 lm / 4,5 h	Autres	Livrée avec câble USB/USB-C 1m, Chargeur, 5V 1A. Eclairage en bout. Témoin de batterie Base magnétique Prise USB-C avec protection étanche Articulée 180° Crochet multidirectionnel (360°) Sur socle

## 3. Utilisation

Avant la première utilisation de la lampe, charger complètement la lampe pendant au minimum 5 heures

### Chargement de la lampe :

- Avant le chargement, veiller à éteindre la lampe
- Brancher le chargeur et charger la lampe sur la base fournie. L'indicateur LED s'allume en rouge pendant le chargement. Quand le chargement est fini, l'indicateur LED devient vert.
- Si l'indicateur ne s'allume pas : débrancher le chargeur et recommencer l'opération

### Mise en marche :

- Appuyer une première fois sur l'interrupteur : la lumière située à l'embout de la lampe s'allume. Une deuxième pression permet d'activer la lumière principale en mode plein (lumière blanche d'intensité forte). Une 3<sup>ème</sup> pression permet d'activer le mode éco et une quatrième pression éteint la lampe.

## 4. Garantie et Conformité du produit

### La garantie ne peut être accordée à la suite de :

Une utilisation anormale, une manœuvre erronée, une modification non autorisée, un défaut de transport, de manutention ou d'entretien, l'utilisation de pièces ou d'accessoires non d'origine, des interventions effectuées par du personnel non agréé, l'absence de protection ou dispositif sécurisant l'opérateur, le non-respect des consignes précitées exclut votre machine de notre garantie, les marchandises voyagent sous la responsabilité de l'acheteur à qui il appartient d'exercer tout recours à l'encontre du transporteur dans les formes et délais légaux.

*Se reporter à nos Conditions Générales de Ventes pour toute demande de garantie.*

### Protection de l'environnement :



Votre appareil contient de nombreux matériaux recyclables. Nous vous rappelons que les appareils usagés ne doivent pas être mélangés avec d'autres déchets. Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Merci de les recycler dans les points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.

## 1. Safety Instructions

**WARNING!** When using power tools, basic safety precautions should always be observed to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury, including the following precautions.

Read all of these instructions before using this product and save this information.

### 1.1. General Instructions

1. **Use in a safe environment:** there must be no risk of explosion or corrosive products in the immediate vicinity during use. Do not use the lamp near flammable materials or gases.
2. **Store unused tools :** Unused tools should be stored in a dry or locked place, out of reach of children. Store the projector in a dry, clean place, out of reach of children.
3. **Do not use the cable under improper conditions :** never jerk the cable to disconnect it from the power outlet. Keep the cable away from heat, lubricants, and sharp edges. Inspect extension cords regularly and replace them if damaged. Always check the power cord for damage before using it. If it is defective, replace it.
4. Do not use the product if it is damaged (cracked, etc.)
5. Use only the accessories supplied with the product to charge your projector. Use **ONLY** the supplied charging cable. **DO NOT** charge the projector with any adapter other than the one supplied with the device.
6. The LEDs cannot and must not be replaced. No modifications or repairs should be made to the product.
7. **DO NOT** touch the light source while the lamp is operating: it may get hot during use
8. **DO NOT** place the device on surfaces that can be damaged by heat.
9. Let it cool down before storing it
10. **NEVER** disassemble the projector body.
11. **DO NOT** store the projector in extreme heat or expose it to direct sunlight for extended periods. Do not expose the charging cables to rain, humidity, or snow. Do not use the lamp underwater. For indoor use only.
12. Do not place anything on the product when it is switched on (towel, sheet, etc.).
13. **DO NOT** use the projector while charging: risk of irreversible damage.
14. Children or persons lacking the knowledge or experience to operate the appliance, or whose physical, sensory, or mental capabilities are limited, should not use the appliance without supervision or instruction from a person responsible for their safety. Keep out of reach of children. Never leave children unattended with this product. Danger of death and risk of accidents.
15. Always ensure that the specifications of the power source match those of the charger.
16. Maintenance or servicing performed by unqualified personnel can present a risk of personal injury.
17. Ensure the cable is properly connected and in good condition. Always replace or have a damaged cable repaired by a qualified person before use. Keep cables away from sharp edges, heat sources, and damp or wet areas. Always disconnect the power supply before checking the charger.
18. Do not use the lamp if the switch no longer controls either the on or off position.

### 1.2. Special Instructions

- Do not shine the light directly into your eyes, or the eyes of a person or animal.
- Turn off the lamp when not in use
- Do not use the lamp near flames.
- Do not use the lamp in the immediate vicinity of flammable materials or gases.

## 2. Presentation

### 2.1. Technical Specifications

REF. 02421			
Weight	210 gr	Charging time	4h
Dimensions	56 x 33.6 x 190 mm	IP	IP54
Battery	Rechargeable 3.7V 2600mAh Li-ion	Class	III
Modes / Autonomy	Light output at the end: 100 lm / 10 h Main light (full mode): 600 lm / 1.8 h Main light (eco mode): 250 lm / 4.5 h	Others	Supplied with 1m USB/USB-C cable, charger, 5V 1A. End light. Battery indicator Magnetic base USB-C port with waterproof protection 180° articulated Multidirectional hook (360°) On a base

## 3. Use

Before using the lamp for the first time, fully charge the lamp for at least 5 hours.

### Charging the lamp:

- Before charging, make sure to turn off the lamp.
- Plug in the charger and charge the lamp on the provided base. The LED indicator will light up red while charging. When charging is complete, the LED indicator will turn green.
- If the indicator does not light up: unplug the charger and repeat the operation.

### Start-up:

- Press the switch once: the light at the tip of the lamp turns on. A second press activates the main light in full mode (bright white light). A third <sup>press</sup> activates eco mode, and a fourth press turns the lamp off.

## 4. Product Warranty and Conformity

### The guarantee cannot be granted as a result of:

Abnormal use, incorrect operation, unauthorized modification, faulty transport, handling or maintenance, use of non-original parts or accessories, interventions carried out by unauthorized personnel, absence of protection or device securing the operator, failure to comply with the aforementioned instructions excludes your machine from our warranty, the goods travel under the responsibility of the buyer who is responsible for exercising any recourse against the carrier in the legal forms and time limits.

*Please refer to our General Terms and Conditions of Sale for any warranty claims.*

### Environmental protection:



Your device contains many recyclable materials.

Please remember that used appliances should not be mixed with other waste. Electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle them at designated collection points. Contact your local authorities or retailer for recycling advice.

## ES

## 1. Instrucciones de seguridad

¡ADVERTENCIA! Al utilizar herramientas eléctricas, se deben observar siempre las precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales, incluidas las siguientes precauciones.

Lea todas estas instrucciones antes de usar este producto y guarde esta información.

### 1.1. Instrucciones generales

1. **Uso en un entorno seguro:** No debe haber riesgo de explosión ni productos corrosivos en las inmediaciones durante su uso. No utilice la lámpara cerca de materiales o gases inflamables.
2. **Guarde las herramientas no utilizadas :** Las herramientas no utilizadas deben guardarse en un lugar seco o cerrado con llave, fuera del alcance de los niños. Guarde el proyector en un lugar seco y limpio, fuera del alcance de los niños.
3. **No utilice el cable en condiciones inadecuadas :** nunca tire bruscamente del cable para desconectarlo de la toma de corriente. Mantenga el cable alejado del calor, lubricantes y bordes afilados. Inspeccione los cables de extensión con regularidad y reemplácelos si están dañados. Compruebe siempre si el cable de alimentación está dañado antes de usarlo. Si está defectuoso, reemplácelo.
4. No utilice el producto si está dañado (agrietado, etc.).
5. Utilice únicamente los accesorios incluidos con el producto para cargar el proyector. Utilice únicamente el cable de carga incluido. NO cargue el proyector con ningún otro adaptador que no sea el incluido con el dispositivo.
6. Los LED no pueden ni deben reemplazarse. No se deben realizar modificaciones ni reparaciones en el producto.
7. NO toque la fuente de luz mientras la lámpara esté funcionando: puede calentarse durante el uso.
8. NO coloque el dispositivo sobre superficies que puedan dañarse con el calor.
9. Déjalo enfriar antes de guardarlo.
10. NUNCA desmonte el cuerpo del proyector.
11. NO guarde el proyector en un lugar con calor extremo ni lo exponga a la luz solar directa durante períodos prolongados. No exponga los cables de carga a la lluvia, la humedad ni la nieve. No utilice la lámpara bajo el agua. Solo para uso en interiores.
12. No coloque nada sobre el producto cuando esté encendido (toalla, sábana, etc.).
13. NO utilice el proyector mientras se está cargando: riesgo de daños irreversibles.
14. Los niños o personas sin los conocimientos o la experiencia necesarios para operar el aparato, o con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, no deben utilizarlo sin la supervisión o las instrucciones de una persona responsable de su seguridad. Manténgalo fuera del alcance de los niños. Nunca deje a los niños sin supervisión con este producto. Existe peligro de muerte y riesgo de accidentes.
15. Asegúrese siempre de que las especificaciones de la fuente de alimentación coincidan con las del cargador.
16. El mantenimiento o servicio realizado por personal no calificado puede presentar un riesgo de lesiones personales.
17. Asegúrese de que el cable esté correctamente conectado y en buen estado. Siempre reemplace o encargue la reparación de un cable dañado a un técnico cualificado antes de usarlo. Mantenga los cables alejados de bordes afilados, fuentes de calor y zonas húmedas o mojadas. Desconecte siempre la fuente de alimentación antes de revisar el cargador.
18. No utilice la lámpara si el interruptor ya no controla la posición de encendido o apagado.

### 1.2. Instrucciones especiales

- No dirija la luz directamente a sus ojos ni a los ojos de una persona o animal.
- Apague la lámpara cuando no esté en uso
- No utilice la lámpara cerca de llamas.
- No utilice la lámpara en la proximidad inmediata de materiales o gases inflamables.

## 2. Presentación

### 2.1. Especificaciones técnicas

REF. 02421			
Peso	210 gr	Tiempo de carga	4h
Dimensiones	56 x 33,6 x 190 mm	Propiedad intelectual	IP54
Batería	Batería recargable 3,7 V y 2600 mAh	Clase	III
Modos / Autonomía	Salida de luz al final: 100 lm / 10 h Luz principal (modo completo): 600 lm / 1,8 h Luz principal (modo eco): 250 lm / 4,5 h	Otros	Incluye cable USB/USB-C de 1 m, cargador de 5 V y 1 A. Luz de fin de carrera. Indicador de batería Base magnética Puerto USB-C con protección impermeable Articulado 180° Gancho multidireccional (360°) Sobre una base

## 3. Usar

Antes de utilizar la lámpara por primera vez, cárguela completamente durante al menos 5 horas.

### Cargando la lámpara:

- Antes de cargar, asegúrese de apagar la lámpara.
- Conecte el cargador y cargue la lámpara en la base proporcionada. El indicador LED se iluminará en rojo durante la carga. Al finalizar la carga, el indicador LED se iluminará en verde.
- Si el indicador no se enciende: desconecte el cargador y repita la operación.

### Puesta en marcha:

- Presiona el interruptor una vez: la luz en la punta de la lámpara se enciende. Una segunda pulsación activa la luz principal en modo completo (luz blanca brillante). Una tercera pulsación activa el modo económico y una cuarta pulsación apaga la lámpara.

## 4. Garantía y conformidad del producto

### La garantía no podrá concederse como consecuencia de:

El uso anormal, el funcionamiento incorrecto, las modificaciones no autorizadas, el transporte, la manipulación o el mantenimiento defectuosos, el uso de piezas o accesorios no originales, las intervenciones realizadas por personal no autorizado, la ausencia de protección o dispositivo de seguridad para el operador, el incumplimiento de las instrucciones antes mencionadas excluyen su máquina de nuestra garantía, la mercancía viaja bajo la responsabilidad del comprador a quien corresponde ejercer cualquier recurso contra el transportista en las formas y plazos legales.

*Para cualquier reclamación de garantía, consulte nuestras Condiciones Generales de Venta.*

### Protección ambiental:



Su dispositivo contiene muchos materiales reciclables.

Recuerde que los electrodomésticos usados no deben mezclarse con otros residuos. No tire los productos eléctricos junto con la basura doméstica. Recíclelos en los puntos de recogida designados. Para obtener asesoramiento sobre reciclaje, póngase en contacto con las autoridades locales o con su distribuidor.